AUTHORIZATION TO DISCHARGE

Alaska Department of
Environmental
Conservation
Division of Water
CPVEC Program

AUTHORIZATION TO DISCHARGE UNDER THE LARGE COMMERCIAL PASSENGER VESSEL WASTEWATER DISCHARGE GENERAL PERMIT NO. 2013DB0004

FACILITY ASSIGNED AUTHORIZATION NUMBER: 2013DB0004-0018

***GENERAL PERMIT NUMBER:* 2013DB0004**
See this General Permit for all permit requirements.

The following facility is authorized to discharge in accordance with the terms of the State of Alaska General Permit 2013DB0004 and any specific requirements listed in this authorization.

The authorization effective date is **May 1, 2015.**

The authorization to discharge shall expire at midnight, **on the expiration or termination date of General Permit 2013DB0004 (August 28, 2019)** unless notified by the Department.

The permittee must reapply for an authorization when the Department issues a General Permit that replaces 2013DB0004 if the permittee intends to continue operations and discharges from the facility.

SECTION 1 – RESPONSIBLE PARTY INFORMATION	
Issued to:	Compagnie du Ponant

SECTION 2 – FACILITY INFORMATION	
ADEC File Number:	920.45.047
Authorization Number	*2013DB0004-0018*
Facility Name:	*L'Austral*
Type of Facility	Large Commercial Passenger Vessel
Type of Wastewater Authorized for Discharge:	Treated Wastewater
Type of Wastewater Treatment System:	AWWTS Rochem UF-Systeme Gmbh BIO-FILT 06/30-7
Type of Authorization:	Authorized for discharge of wastewater treated through a AWWTS Rochem UF-Systeme Gmbh as approved by the Department in the

	current Vessel Specific Sampling Plan while underway at speeds greater than 6 knots. Authorization for discharge of wastewater treated through an AWWTS Rochem UF-Systeme Gmbh while stationary or at speeds less than 6 knots, except under special conditions while docked at Skagway, AK Ore or Broadway Docks as specified in this authorization.

SECTION 3 – REGULATED DISCHARGE INFORMATION – EFFLUENT LIMITATIONS AND MONITORING REQUIREMENTS	
Effluent Compliance Point:	Wastewater effluent sampling port(s) identified in the Department approved Vessel Specific Sampling Plan and Notice of Intent.
Effluent Limitations	Table 3 of the General Permit for discharges underway at speeds greater than 6 knots. Table 4 of the General Permit for discharges while stationary or at speeds less than 6 knots.
Special Conditions:	When docked at the Skagway, AK Broadway Dock, the *L'Austral* is not authorized to discharge treated wastewater concurrently with another vessel docked at the Skagway, AK Ore Dock.
Monitoring Requirements	Table 5 and 6 of the General Permit including Receiving Water Monitoring, and WET testing in 2017, and any other applicable monitoring requirements in the General Permit.
Discharge Monitoring Report (DMR)	The *L'Austral* must submit a monthly DMR with effluent limits that is available on the Department's website: (http://dec.alaska.gov/water/cruise_ships/gp/2014gp.html) or on a similar form approved by the Department.

SECTION 4 – RECEIVING AREA INFORMATION-RECEIVING WATER	
Receiving Area Name:	Marine waters of the state of Alaska as defined in the General Permit
Underway Mixing Zone Description:	63 meters in length, 5 meters in width, and a depth from the water surface to the depth the discharge port is below the water surface plus one meter. The shape of the mixing zone is an elongated rectangle that extends from the discharge port towards the stern of the ship.
Stationary Mixing Zone Description:	Radius of 83 meters and a depth from the water surface to the depth the discharge port is below the water surface plus one meter. The mixing zone will extend away from the hull of the vessel in a semicircle centered on the discharge port.
Skagway Discharge at Ore or Broadway Docks	Radius of 83 meters and a depth from the water surface to the depth the discharge port is below the water surface plus one meter. The mixing zone will extend away from the hull of the vessel in a semicircle centered on the discharge port. This mixing zone authorization applies only when the *L'Austral* is docked at the Skagway, AK Broadway Dock while another vessel is concurrently discharging at the Skagway, AK Ore Dock.

SECTION 5 – ADDITIONAL TERMS AND CONDITIONS (GP 4.3.2)	
Skagway AK, Broadway Dock Discharge Limitation	When docked at the Skagway, AK Broadway Dock, the *L'Austral* is not authorized to discharge treated wastewater concurrently with another vessel docked at the Skagway, AK Ore Dock.

If you have any technical questions regarding this authorization or the requirements of the general permit, please contact the Cruise Program Manager at (907) 465-5320.

SECTION 5 – CERTIFICATION/SIGNATURE

Edward E. White

Signature

5/1/2015

Date

Edward E White

Printed Name

EPS III, ADEC CPVEC

Title

NOTICE OF INTENT FORM

Notice of Intent to be covered under the Wastewater General Permit 2013DB0004 for Large Commercial Passenger Vessels Operating in Alaska (See Sections 2 and 3 of the permit.)	
Submission of this document constitutes a request that certain discharges into marine waters of the state resulting from the operation of the large commercial passenger vessels identified herein be authorized under General Permit 2013-DB0004.	
Vessel Owner Information	
Who is the main point of contact for the vessel? (e.g. owner, operator, or Alaska Agent): OPERATOR : COMPAGNIE DU PONANT	
Vessel Owner's Business Name: OUNAS SAS	
Mailing Address: 18 QUAI DE LA RAPEE 75012 PARIS	Phone: +33 4 88 666 512
Representative: François VIELFAURE	Email: ism@ponant.com
Vessel Owner's or Operator's Alaska Agent Information	
Company Name: CRUISE LINE AGENCIES OF ALASKA	
Mailing Address: 1249 TONGASS AVENUE, SUITE B KETCHIKAN, AK 99901	Phone: (907) 617-1213
Representative: Rick Erickson	Email: Ketchikan@claalaska.com
Vessel Operator's Business Name if Different From the Owner's Business Name	
Vessel Operator's Business Name: COMPAGNIE DU PONANT	
Mailing Address: 408 AVENUE DU PRADO 13008 MARSEILLE	Phone: +33488666576
Representative: François VIELFAURE	Email: ism@ponant.com

Vessel Information (Y/N)	
Are you seeking authorization to discharge with a mixing zone?	**Y**
Are you seeking authorization to discharge while moving at 6 knots or greater?	**Y**
Are you seeking authorization to discharge while moving at under 6 knots?	**Y**
Are you seeking authorization to discharge while in Skagway at Broadway or Ore Docks?	**Y**

If the permittee is seeking authorization which includes a mixing zone, attach (may be emailed separately) a drawing to scale that indicates the length of the vessel and the locations of all wastewater effluent penetration points (ports) on the hull.	
Vessel Name:	L'AUSTRAL
Vessel IMO Number:	95 020518
Vessel Gross Tonnage:	10 944
Port of Registry:	MATA UTU
Maximum Passenger Capacity per Voyage:	264
Maximum Crew Capacity per Voyage:	136
Vessel Draft[1]:	4.8
Vessel Length in Meters at Waterline[2]:	142.1

Vessel Tracking	
Method of submitting hourly vessel tracking information while in Alaskan waters (Marine Exchange of Alaska AIS or other Department approved method):	
Name, physical address, and mailing addresses of the service:	Marine Exchange of Alaska **ops1@mxak.org** (907) 463-3064 or (907) 463-3142.
Contact's name, email address, and phone number:	*Rick Sypeck*: ricksypeck@mxak.org *Administrative Assistant / Marine Exchange of Alaska* *(907)463-2607*

[1] Vessel draft under a) loaded condition for Alaska operations (bunkers / waste water storage etc.) and b) under light ship conditions for Alaska operations (bunkers empty / no waste water storage etc.)
[2] Length of Waterline (LWL) under normal load in standard Alaska conditions.

Discharge Port Characteristics **Note: If there is more than one discharge port attach a sheet with the characteristics below for each AWTS Port. If more than one discharge pump attach sheet with capacity for each.**			
Discharge Port Name[3]:	SW 105 VD	Location (Starboard/Port):	Starboard
Discharge Port Internal Diameter:	50 mm	Discharge Port Centerline Vertical Distance from Keel:	3.7 m
Discharge Port Distance from Bow at Waterline (normal load):	112 m	Discharge Port Centerline Vertical Distance from Waterline (normal load)[4]:	110 m
Discharge Port shape (round, oval, square):	round	Discharge Port Pump Capacity (m^3/hr) for each Pump[5]:	1.3 m3 /h
Discharge Port Vertical Angle Relative to Waterline[6]:	90°	Discharge Port Horizontal Angle Relative to Centerline[7]:	0°

Wastewater Discharge Information		
Estimates of the average and maximum volume of the wastewater to be discharged per 24 hour period (in cubic meters), and the beginning and ending dates between which discharges may occur the first year of the permit;	Average:	96 m3
	Maximum:	99 m3
	Startup Date:	16.06.2015
	Ending date:	09.09.2015

[3] Name or identification as used in VSSP and Waste Water Discharge Logbook.
[4] Vertical distance from the vertical centerline of the discharge port relative to the standard (loaded) conditions waterline.
[5] Treated wastewater discharge pump for the named discharge port. For vessels with variable speed / capacity pumps identify the effective discharge capacities. For vessels with more than one pump simultaneously operated identify the total effective pump capacities.
[6] Parallel with the Vertical Longitudinal Center Plane orientation of the hull orientation angle defined as the angle in degrees between the horizontally perpendicular projected line originating from the vertical longitudinal center plane of the hull self to the center of the discharge port, and the projected perpendicular line originating from the port center self (face) vertically directed to the center plane of the hull (Y-Y axis).
[7] Parallel with the Vertical Longitudinal Center Plane orientation of the hull orientation angle defined as the angle in degrees between the horizontally perpendicular projected line originating from the vertical longitudinal center plane of the hull self to the center of the discharge port, and the projected perpendicular line originating from the port center self (face) horizontally directed to the vertical center plane of the hull (X-X axis).

<table>
<tr><td rowspan="3">The type, number, and combined maximum design capacity in cubic meters per 24 hour period of all advanced wastewater treatment systems (AWTS) onboard;</td><td>Type (s) (including manufacturer, model name, model number, and year built):</td><td>AWWTS Rochem UF-Systeme Gmbh BIO-FILT 06/30-7</td></tr>
<tr><td>Number of AWTS:</td><td>1</td></tr>
<tr><td>Combined design capacity:</td><td>96m3</td></tr>
<tr><td>Type(s) of sewage treatment and system capacity in cubic meters per 24 hour period;</td><td colspan="2">Type (s) (including manufacturer, model name, model number, and year built):
AWWTS Rochem UF-Systeme Gmbh BIO-FILT 06/30-7

Combined design capacity: 96m3</td></tr>
<tr><td>Type(s) of graywater treatment and system capacity in cubic meters per 24 hour period;</td><td colspan="2">Type (s) (including manufacturer, model name, model number, and year built):
Nil

Combined design capacity:</td></tr>
<tr><td>Average volume of sewage generation per day in cubic meters;</td><td colspan="2">81.5 m3</td></tr>
<tr><td>Maximum volume of sewage generation per day in cubic meters;</td><td colspan="2">98.5 m3</td></tr>
<tr><td>Average graywater generation per day in cubic meters for the following sources;</td><td colspan="2">Accommodations: 30 m3
Galley: 25 m3
Laundry: 25 m3
Other (list types and volumes): Permeate Water: 1.5 m3</td></tr>
<tr><td>Maximum graywater generation per day in cubic meters for the following sources;</td><td colspan="2">Accommodations: 35 m3
Galley: 30 m3
Laundry: 30 m3
Other (list types and volumes): Permeate Water: 3.5 m3</td></tr>
<tr><td colspan="3">The method of handling and disposal of sludge and biosolids produced from the treatment of sewage and graywater.
Bio sludge tank (37.7m3) will be discharge ashore or at sea according to the regulation.</td></tr>
</table>